

SCUOLA DELLE SCIENZE UMANE E DEL PATRIMONIO CULTURALE	
DIPARTIMENTO	SCIENZE UMANISTICHE
MANIFESTO	2013/2014
ANNO ACCADEMICO IN CUI L'INSEGNAMENTO E' EROGATO	2014/2015
CORSO DI LAUREA	LINGUE E LETTERATURE MODERNE E MEDIAZIONE LINGUISTICA E ITALIANO COME LINGUA SECONDA
INSEGNAMENTO	LINGUA E TRADUZIONE ARABA II
TIPO DI ATTIVITÀ	Caratterizzante
AMBITO DISCIPLINARE	Lingue e traduzioni
CODICE INSEGNAMENTO	13239
ARTICOLAZIONE IN MODULI	NO
SETTORI SCIENTIFICO DISCIPLINARI	L-OR/12
DOCENTE RESPONSABILE	Elsakaan Nesma <i>Docente a contratto</i> <i>Università di Palermo</i>
CFU	12
NUMERO DI ORE RISERVATE ALLO STUDIO PERSONALE	240
NUMERO DI ORE RISERVATE ALLE ATTIVITÀ DIDATTICHE ASSISTITE	60
PROPEDEUTICITÀ	Lingua e traduzione araba I
ANNO DI CORSO	Secondo
SEDE	Si rinvia al calendario ed all'orario delle lezioni
ORGANIZZAZIONE DELLA DIDATTICA	Lezioni frontali Esercitazioni in aula
MODALITÀ DI FREQUENZA	Obbligatoria
METODI DI VALUTAZIONE	Prova scritta+Prova orale
TIPO DI VALUTAZIONE	Voto in trentesimi
PERIODO DELLE LEZIONI	Si rinvia al calendario ed all'orario delle lezioni
CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ DIDATTICHE	Si rinvia al calendario ed all'orario delle lezioni
ORARIO DI RICEVIMENTO DEGLI STUDENTI	Si rinvia al portale docenti

<p>RISULTATI DI APPRENDIMENTO ATTESI</p> <p>Conoscenza e capacità di comprensione Perfezionare la conoscenza delle strutture morfologiche ed approfondire alcuni aspetti delle strutture sintattiche. Lo studente sarà inoltre avviato alla lettura e comprensione di testi in arabo non vocalizzati di media difficoltà.</p> <p>Capacità di applicare conoscenza e comprensione Capacità di applicare le nozioni acquisite attraverso la produzione scritta e orale di testi in arabo e la traduzione da e verso l'arabo.</p> <p>Autonomia di giudizio Lo studente saprà valutare autonomamente le strategie traduttive ed applicare le regole grammaticali acquisite.</p> <p>Abilità comunicative Lo studente saprà interagire oralmente anche in contesti pubblici e comunicare, esponendo in maniera disinvolta e con adeguata proprietà di linguaggio informazioni, idee ed argomenti.</p> <p>Capacità d'apprendimento Elaborare autonomamente ulteriori conoscenze e competenze di livello superiore volte ad una sempre maggiore padronanza della lingua araba.</p>
--

OBIETTIVI FORMATIVI

Obiettivo del corso è l'approfondimento delle strutture morfologiche e sintattiche della lingua araba attraverso una corretta lettura, comprensione e produzione di diverse tipologie testuali in rapporto ai diversi registri linguistici e alle diverse situazioni comunicative. Il corso mirerà inoltre ad avviare lo studente alla lettura e comprensione di testi arabi non vocalizzati e ad un sempre più corretto e consapevole uso del dizionario. L'insegnamento verrà impostato in modo da favorire l'acquisizione di competenze comunicative (ascolto, espressione orale, espressione scritta, comprensione) relative al "Livello Intermedio" secondo i parametri del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue e del Portfolio Europeo delle lingue (Livello B2). L'acquisizione delle conoscenze da parte degli studenti sarà monitorata attraverso le esercitazioni linguistiche ed almeno una prova in itinere.

PROGRAMMA DIDATTICO

Il corso sarà articolato in tre lezioni settimanali di due ore ciascuna, strutturate come segue:

N. ORE PREVISTE	LEZIONI FRONTALI
2	I pronomi relativi (con antecedente determinato e indeterminato)
2	I pronomi interrogativi e indefiniti
2	Il comparativo di maggioranza, minoranza e uguaglianza
2	Il superlativo relativo e assoluto
2	Inna e le sue sorelle: prima parte
2	Inna e le sue sorelle: seconda parte
2	Usi e tempi del verbo kana: prima parte
2	Usi e tempi del verbo kana: prima parte
2	La proposizione ottativa
2	Le forme derivate del verbo trilittero: prima parte (II, III e IV forma)
2	Forme derivate: seconda parte (V e VI forma)
2	Forme derivate: terza parte (VII, VIII, e X forma)
2	La nona forma e gli aggettivi di colori e particolarità fisiche
2	Prova in itinere
2	Il passivo
2	Il passivo delle forme derivate
2	I verbi contratti o sordi: congiuntivo, condizionale-iussivo, imperativo e passivo
2	Ortografia della hamza
2	I verbi hamzati (prima parte)
2	I verbi hamzati (seconda parte)
2	I verbi di prima debole o assimilati
2	I verbi di media debole o concavi
2	I verbi di ultima debole o difettivi
2	Gli aggettivi numerali: (i cardinali da 11 a 99)
2	Centinaia e migliaia
2	Gli ordinali
2	Il periodo ipotetico: prima parte
2	Il periodo ipotetico seconda parte
2	Riepilogo
2	Esercitazione
TESTI CONSIGLIATI	O. Durand, A. Langone, G. Mion, Corso di arabo contemporaneo, Hoepli, 2010 (Unità 9-18). Laura Veccia Vaglieri, Grammatica teorico-pratica della lingua araba, Roma: IPO, 2011. E. Baldissera, Dizionario Italiano-Arabo Arabo-Italiano, Zanichelli, 2008. R. Traini, Vocabolario Arabo-Italiano, Roma I.P.O., 1999.

COMPILATO E FIRMATO
Prof. Elsakaan Nesma